



iPod nano

Uputstvo za upotrebu

Overen prevod sa engleskog na srpski jezik

Sadržaj

3 Poglavlje 1: iPod nano na prvi pogled

3 iPod nano pregled uređaja

4 Dodaci

4 Home ekran

5 Statusne ikone

6 Poglavlje 2: Početni koraci

6 Podešavanje iPod-a nano

9 Poglavlje 3: Osnove

9 Korišćenje Multi-Touch

11 Podešavanja

12 Povezivanje ili povezivanje iPod-a nano

13 O bateriji

15 Podešavanje iTunes sinhronizacije

48 Poglavlje 4: Accessibility

48 Universal Access opcije

48 Korišćenje VoiceOver-a

50 Podešavanje Mono Audio

50 Obrtanje boja na ekranu

51 Brzo aktiviranje Accessibility opcija

52 Poglavlje 5: EarPods i Bluetooth dodaci

52 Korišćenje Apple EarPods slušalica

52 Korišćenje Apple EarPods sa Remote i Mic

53 Povezivanje sa Bluetooth dodacima

54 Prebacivanje između izlaznih audio uređaja

56 Poglavlje 6: Saveti i rešavanje problema

56 Opšti saveti

59 Ažuriranje i povraćaj iPod softvera

61 Poglavlje 7: Bezbednost i rukovanje

61 Važne bezbednosne informacije

63 Važne informacije o rukovanju

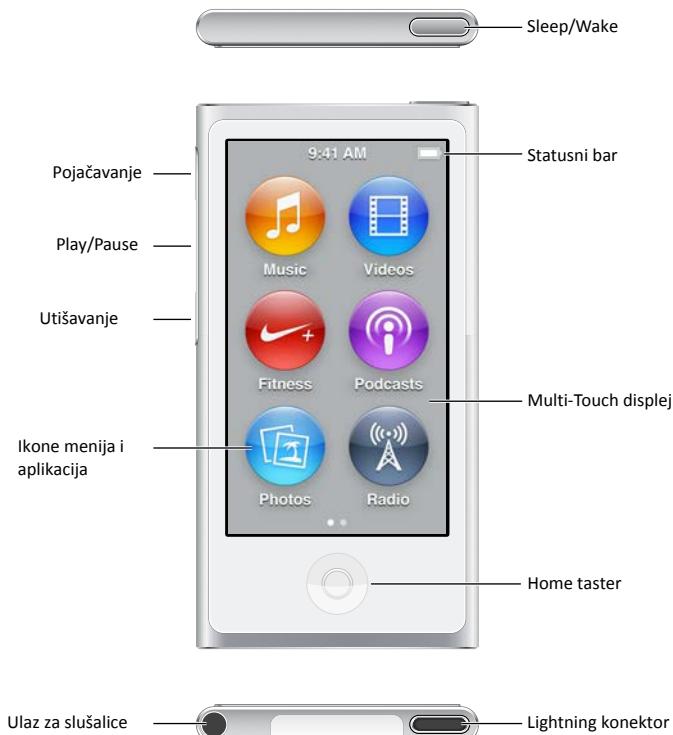
65 Poglavlje 8: Saznajte više, servis i podrška

66 Informacije o usklađenosti sa regulativama

iPod nano na prvi pogled

1

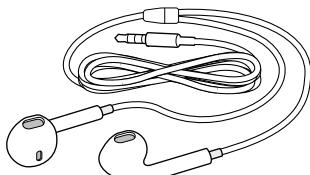
iPod nano pregled uređaja



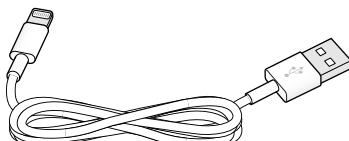
Da uradite ovo:	Uradite ovo:
Uključili ili isključili ekran dok služate muziku ili neki drugi audio	Pritisnite Sleep/Wake taster.
Skroz isključite iPod nano, ili ga ponovo uključite.	Držite Sleep/Wake taster nekoliko sekundi.
Podesite jačinu zvuka dok služate pesme ili druge medije.	Pritisnite Volume Up ili Volume Down taster. Ovi tasteri takođe kontrolišu jačinu zvuka alarma i drugih zvukova.
Play ili pauzirajte audio	Pritisnite Play/Pause taster.
Preskočite na sledeću pesmu	Pritisnite Play/Pause taster dva puta.
Predite na prethodnu pesmu	Pritisnite Play/Pause taster tri puta.
Povratak na Home ekran	Pritisnite Home taster.

Dodaci

Sledeće dodatke dobijate uz iPod nano:



Apple EarPods



Lightning na USB Cable

Koristite Lightning na USB kabl da povežete iPod nano sa Vašim računaram, da sinhronizujete sadržaje, i da punite bateriju. Takođe možete koristiti kabl sa Apple USB adapterom za struju (prodaje se odvojeno).

Koristite Apple EarPods da služate muziku, audio knjige i podcast-ove. EarPods takođe služi kao antena za slušanje radio prenosa.

Radi informacija o korišćenju dodataka sa iPod-om nano, uključujući dodatne slušalice i Bluetooth® uređaje, pogledajte [EarPods i Bluetooth dodaci](#).

Home ekran

Kada uključite iPod nano, videćete Home ekran. Dodirnite ikonu Home ekrana da ga otvorite, zatim koristite pokrete za navigaciju (pogledajte [Korišćenje Multi-Touch-a](#)).

Videćete ove ikone Home ekrana kada prvi put uključite iPod nano:

	Music	Pruža brz pristup Vašoj muzici i drugim audio sadržajima organizovanim po playlist-ama, izvođačima, pesmama itd.
	Videos	Pruža brz pristup Vašim filmovima i video zapisima, organizovanim po tipu.
	Fitness	Otvara Fitness opciju, gde možete brojati svoje korake dok šetate ili trčite, predenu razdaljinu, tempo, i sagorele kalorije tokom vežbanja.
	Podcasts	Izlistava podcast-ove sinhronizovane iz Vaše iTunes biblioteke.
	Photos	Prikazuje slike sinhronizovane sa Vašeg računara.
	Radio	Otvara FM radio tuner, ako EarPods ili slušalice nisu povezane na iPod nano.

Kliznite levo da vidite dodatne ikone na drugom ekranu:

	Clock	Otvara sat, štopericu i tajmer.
	Settings	Otvara podešavanja za iPod nano i mnoge njegove opcije.
	Audiobooks	Izlistava audio knjige sinhronizovane iz Vaše iTunes biblioteke (neće se pojaviti ako nemate audio knjige).
	iTunes U	Izlistava iTunes U kolekcije sinhronizovane iz Vaše iTunes biblioteke (neće se pojaviti ako nemate kolekcije).
	Voice Memos	Otvara kontrole za snimanje i upravljanje glasovnim podsetnicima. Vidljivo je samo ako je mikrofon povezan na iPod nano, ili ako su snimci na iPod-u nano.

Status ikone

Ikone u statusnom bar-u na vrhu ekrana daju informacije o iPod-u nano:

	Bluetooth je uključen ali nije uparen ili povezan sa Bluetooth uređajem, ili je upareni uređaj Van dometa ili je isključen.
	Bluetooth je uključen i povezan sa Bluetooth uređajem. Boja zavisi od boje statusnog bara.
	Radio je uključen.
	Pesma, podcast, audio knjiga ili iTunes U stavka se reprodukuje.
	Pesma, podcast, audio knjiga, iTunes U stavka, ikli radio prenos je pauziran.
	Koraci se broje.
	Prikazuje nivo baterije ili status punjenja.

Početni koraci

2



UPOZORENJE: Da bi se izbegle povrede, pročitajte [Važne bezbednosne informacije](#) na strani 61 pre korišćenja iPod-a nano.

Podešavanje iPod-a nano

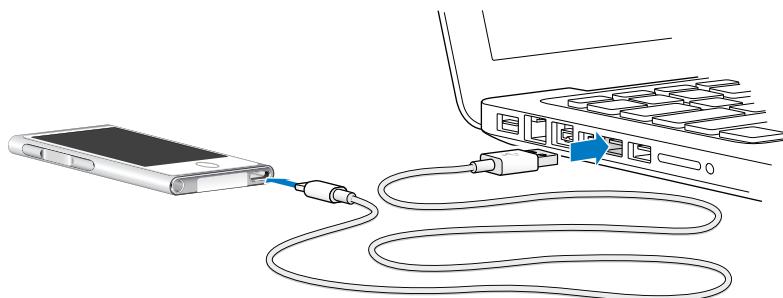
Da počnete, podesite iPod nano koristeći iTunes na Vašem računaru. Tokom podešavanja, napravićete iTunes nalog ili koristite postojeći. (iTunes Store možda nije dostupan u svim zemljama ili područjima) iTunes takođe prikazuje i čuva serijski broj Vašeg iPod-a nano kada je povezan, za slučaj da Vam zatreba.

Da biste koristili iPod nano, treba Vam Mac ili PC sa snažnim USB 2.0 ili USB 3.0 portom i jedan od sledećih operativnih sistema:

- OS X v10.7.5 ili noviji
- Windows 8 ili noviji, Windows 7, ili 32-bit verzija Windows Vista (sa Windows Service Pack 3 ili novijim)

Podešavanje iPod-a nano:

- 1 Preuzmite i instalirajte najnoviju verziju iTunes-a sa www.itunes.com/download.
Treba Vam iTunes 12.2 ili noviji.
- 2 Povežite iPod nano na USB port na Vašem Mac-u ili PC računaru, koristeći kabl koji ste dobili uz iPod nano.



- 3 Pratite uputstva na ekranu u iTunes-u da registrujete iPod nano i sinhronizujete pesme iz Vaše iTunes biblioteke.

Ako Vam je potrebna pomoć oko iPod nano Setup Assistant-a, pogledajte [Podešavanje iTunes sinhronizacije](#) na strani 15.

Kada se iPod nano sinhronizuje sa Vašim računarom, iPod nano će prikazati "Sync in Progress." Kada je sinhronizacija gotova, iTunes prikazuje "iPod sync is complete."

- 4 Za najbolje rezultate, prvi put kada koristite iPod nano, pustite ga da se puni tri sata ili dok ikona baterije ne prikaže da je baterija skroz napunjena.

Ako je iPod nano povezan na USB port, baterija se neće puniti ako je računar isključen ili u sleep režimu.

Možete skinuti iPod nano sa punjenja pre nego što je baterija napunjena, i možete sinhronizovati dok traje punjenje. Radi više informacija, pogledajte [O bateriji](#) na strani 12.

- 5 Izvadite kabl iz iPod-a nano kada završite.

Nemojte prekidati povezanost iPod-a nano ako vidite Connected ili Synchronizing message poruku. Da izbegnete oštećenje fajlova na iPod-u nano, izvadite iPod nano pre vađenja kabla ako vidite neku od ovih poruka.

Radi više informacija o bezbednom prekidanju povezanosti iPod-a nano, pogledajte [Prekinite povezanost iPod-a nano i Vašeg računara](#) na strani 12.

Osnove

3

iPod-om nano upravljate brzim pokretima na Multi-Touch displeju, kao i tasterima na vrhu i na stranama iPod-a nano, kao i sa kontrolama na kompatibilnim dodacima. Možete prilagoditi iPod nano u podešavanjima, sinhronizovati sa Vašim računarom koristeći iTunes. Saznajte kako da pravilno povežete i prekinete povezanost iPod-a nano i kako da punite i štedite bateriju.

Korišćenje Multi-Touch-a

Multi-Touch ekran i prosti pokreti prstima čine korišćenje iPoda nano veoma lakis.

Dodir i dupli dodir

Dodirnite ikonu da je otvorite, ili da odaberete stavku u meniju ili listu. Možete dodirnuti sliku dva puta brzo da je uvećate, zatim dva puta dodirnite da brzo umanjite. Dok gledate video zapis, dva puta dodirnite da promenite kako video ispunjava ekran.



Klizanje

Kliznite na stranu da pređete na sledeći ili prethodni ekran.



Flick

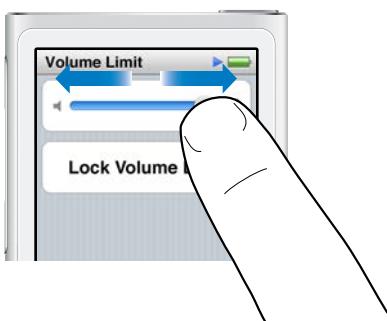
Cimnite prstom brzo na gore ili dole da listate brzo. Možete čekati da se listanje zaustavi, ili dodirnute bilo gde na ekranu da odmah zaustavite. Dodirivanje ekrana dok traje listanje neće odabrat ili aktivirati bilo šta.

U nekim listama, koga što su Playlists, možete cimnuti na dole da prikažete kontrole na vrhu.



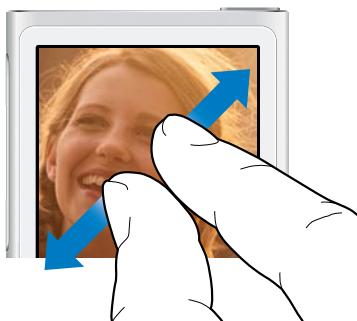
Prevlačenje

Prevucite scrubber bar ili klizač da vidite njihove komande.



Uveličavanje ili umanjivanje

Dok pregledate slike, možete uveličati ili umanjiti postepeno. Raširite dva prsta da uveličate sliku, ili uštinate sa dva prsta da umanjite. Možete dva puta dodirnuti da uveličate maksimalno, i onda dva puta dodirnuti da skroz umanjite.



Evo nekih načina da upravljate iPod-om nano pomoću pokreta i iPod nano tastera:

Isključite skroz iPod nano, ili ga ponovo uključite	Držite Sleep/Wake taster nekoliko sekundi da skroz isključite iPod nano. Bilo kakav audio koji se reproducuje se isključuje. Da uključite iPod nano nakon što ste ga isključili na ovaj način, držite Sleep/Wake taster nekoliko sekundi.
Probudite iPod nano iz sleep režima	Pritisnite Sleep/Wake taster.
Isključite ekran	Pritisnite Sleep/Wake taster. Music ili drugi audio koji se reproducuje će se nastaviti.
Uključite pozadinsko svetlo	Dodirnite ekran ako je pozadinsko svetlo zatamnjeno.
Resetujte iPod nano (ako ne reaguje)	Pritisnite i držite Sleep/Wake taster i Home taster <input type="radio"/> šest sekundi, dok se ekran ne ugasi. Apple logo će se pojaviti nakon par sekundi a zatim i Home ekran.
Odaberite stavku	Dodirnite stavku
Idite na prethodni ekran	Kliznite desno.
Idite na sledeći ekran (ako je dostupno)	Kliznite levo.
Idite na vrh liste	Dodirnite statusni bar na vrhu ekрана.
Pregled informacija pesme, izvođača ili albuma	Lagano kliznite preko imena.
Idite direktno na Home ekran	Pritisnite Home taster <input type="radio"/> .
Idite direktno na Now Playing ekran	Pritisnite Home taster <input type="radio"/> dva puta.

Podešavanja

Možete prilagoditi iPod nano ekran, promeniti kako se prikazuju datum i vreme, uključiti Bluetooth, i podešiti druga podešavanja u Settings. Settings je takođe mesto gde možete podešiti Vaša preferiranja u vezi muzike, video zapisa, slike i radija.

Otvorite podešavanja za iPod nano:

- Na Home ekranu, dodirnite Settings.

Informacije o iPod-u nano

Možete dobiti sledeće detalje o iPod-u nano u Settings > General > About:

- Kapacitet i količina slobodnog prostora
- Broj pesama, slika i video zapisa na iPod-u nano
- Serijski broj, model i verzija softvera
- Bluetooth adresa
- Autorska prava, regulative i pravne informacije

Opšta podešavanja

Dodirnite Settings > General da vidite ova podešavanja:

Brightness	Podesite osvetljenje ekrana. Podesite slabije osvetljenje da uštedite bateriju.
Wallpaper	Podesite sliku pozadine za Home ekran. Dodirnite sliku da vidite kako će izgledati na ekranu, zatim dodirnite Cancel ili Set.
Date & Time	Podesite datum, vreme i vremensku zonu. Promenite prikaz vremena na 24-časovno. Prikaz sata pri izlasku iz sleep režima. Odaberite izgled sata.
Language	Podesite jezik za iPod nano.
Accessibility	Uključite VoiceOver i mono audio. Obrnute boje na ekranu. Podesite prečicu za uključivanje ili isključivanje. Radi informacija o accessibility opcijama, pogledajte i Universal Access opcije .

Music podešavanja

Dodirnite Settings > Music da podesite ova podešavanja:

Shake to Shuffle	Uključite ili isključite mogućnost da drmanjem iPod-a nano preskočite na nasumično odabranu pesmu.
Sound Check	Automatski podesite jačinu zvuka pesama, tako da sve budu relativno istog nivoa jačine zvuka.
EQ	Odaberite podešavanje ekvilajzera.
Volume Limit	Podesite maksimalni limit jačine zvuka na iPod-u nano, i podesite šifru da sprečite izmene bez Vašeg znanja.
Audio Crossfade	Automatsko utišavanje pred kraj pesme i na početku sledeće.
Group Compilations	Grupišite pesme iz kompilacija. Kompilacije su prikazane kao podkategorije pod Artists i Genres, u Music.

Resetovanje podešavanja

Možete resetovati iPod nano na osnovna podešavanja bez uticaja na sinhronizovane sadržaje.

Resetovanje svih podešavanja:

- 1 Na Home ekranu, dodirnite Settings.
- 2 Dodirnite Reset Settings.
- 3 Dodirnite Reset, ili dodirnite Cancel ako se predomislite.
- 4 Dodirnite Vaš jezik, zatim dodirnite Done.

Povežite ili prekinite povezanost iPod-a nano

Možete sinhronizovati iPod nano na Vaš računar da sinhronizujete fajlove i napunite iPod nano bateriju. Možete sinhronizovati pesme i puniti bateriju u isto vreme.

Važno: Baterija se neće puniti ako je računar u sleep ili stand by režimu.

Povežite iPod nano na Vaš računar

iTunes sinhronizuje pesme na iPod nano automatski kada se povežete sa računarom, osim ako ne promenite podešavanja u iTunes podešavanjima.

Povezivanje iPod-a nano sa Vašim računarom:

- Povežite Lightning kabl sa snažnim USB 2.0 portom ili 3.0 portom na Vašem računaru. Povežite drugi kraj kabla sa iPod-om nano.

USB port na većini tastatura ne pruža dovoljnu snagu za punjenje iPod-a nano.

Prekidanje povezanosti iPod-a nano sa Vašim računarom

Ako je pozadinsko svetlo isključeno, pritisnite Sleep/Wake taster da uključite pozadinsko svetlo, tako da možete proveriti da li je bezbedno da prekinete povezanost.

Prekidanje povezanosti iPod-a nano:

- Sačekajte dok ne vidite Home ekran, ili poruku koja govori da je OK da prekinete uparenost, zatim isključite kabl iz iPod-a nano.

Nemojte prekidati povezanost iPod-a nano ako vidite Connected ili Synchronizing poruke. Da izbegnete oštećenje fajlova na iPod-u nano, morate izbaciti iPod nano pre nego što prekinete povezanost kada vidite ove poruke.

Izbacivanje iPod-a nano:

- U iTunes-u, odaberite Controls > Eject Disc, ili kliknite Eject taster ispod iPod-a nano.
- Ako koristite Mac, prevucite iPod nano ikonu na desktop u Trash.
- Ako koristite Windows PC, možete izbaciti iPod nano u My Computer, ili klikom na Safely Remove Hardware ikonu u Windows sistemskom tray-u, i onda odaberite iPod nano.

Ako slučajno prekinete povezanost iPod-a nano bez da ste ga prethodno izbacili, ponovo povežite iPod nano na Vaš računar i ponovo sinhronizujte.

O bateriji

UPOZORENJE: Radi važnih bezbednosnih informacija o bateriji i punjenju iPod-a nano, pogledajte [Važne bezbednosne informacije](#) na strani 61.

iPod nano ima internu bateriju koju korisnik ne može sam da menja. Radi najboljih rezultata, prvi put kada koristite iPod nano, pustite ga da se puni tri sata ili dok ikona baterije ne prikaže da je baterija puna.

iPod nano baterija je napunjena na oko 80% kada se puni sat ipo, a skroz se napuni za oko tri sata. Ako punite iPod nano dok dodajete fajlove, reprodukujete muziku, slušate radio, ili gledate slideshow, možda će duže trajati punjenje.

Punjene baterije

Možete puniti iPod nano tako što ćete povezati iPod nano na Vaš računar, ili pomoću Apple USB adaptera (kupuje se odvojeno).

Punjene baterije pomoću Vašeg računara:

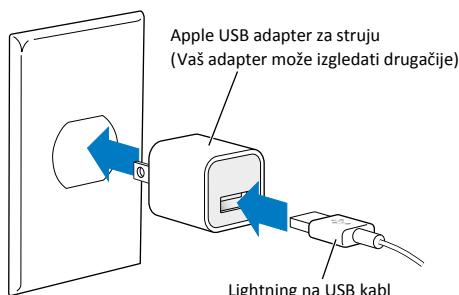
- Povežite iPod nano na snažan USB 2.0 ili USB 3.0 port na Vašem računaru. Računar mora biti uključen i da nije u sleep režimu.

Važno: Ako se poruka "Connect to Power" pojavi na iPod nano ekrani, baterija mora da se napuni pre nego što iPod nano može da komunicira sa Vašim računaram. Pogledajte [Ako iPod nano prikaže "Connect to Power" poruku](#).

Ako želite da punite iPod nano dok niste za računaram, možete kupiti Apple USB adapter za struju.

Punjene baterije pomoću Apple USB adaptera za struju:

- 1 Povežite Lightning kabl na Apple USB adapter za struju.
- 2 Povežite drugi kraj Lightning kabla na iPod nano.
- 3 Uključite Apple USB adapter za struju u funkcionalnu utičnicu.



UPOZORENJE: Pobrinite se da je adapter za struju sklopljen pre nego što ga stavite u utičnicu.

Stanja baterije

Kada iPod nano nije povezan na izvor napajanja, ikona baterije u gornjem desnom delu iPod nano ekrana prikazuje koliko je još ostalo da se napuni.

- Baterija je napunjena manje od 20%
- Baterija je puna do pola
- Baterija je skroz puna

Kada je iPod nano povezan na izvor napajanja, ikona baterija se menja da li se baterija puni ili je skroz puna. Možete prekinuti povezanost i koristiti iPod nano pre nego što se skroz napuni.

- Baterija se puni (munja)
- Baterija je skroz puna (utikač)

Beleška: Punjive baterije imaju ograničen broj ciklusa punjenja i vremenom se moraju zameniti od strane Apple-a ili autorizovanog pružaoca usluga. Trajanje baterije i broj ciklusa punjenja zavisi od načina korišćenja i podešavanja. Radi više informacija www.apple.com/batteries.

Štednja baterije

iPod inteligentno koristi bateriju dok slušate. Da uštedite bateriju, iPod nano ekran će se zatamniti ako ga ne dodirnete dvadeset sekundi, a zatim će se isključiti. Da ponovo uključite ili isključite, pritisnite Sleep/Wake taster.

Kada nema aktivnosti na iPod-u nano (ne reprodukuje se audio ili video i nema pokreta ako se broje koraci), automatski će se isključiti. Da uključite iPod nano nakon što je ovako isključen. Pritisnite Sleep/Wake taster.

Takođe možete isključiti iPod nano skroz tako što ćete držati Sleep/Wake taster nekoliko sekundi. Kada ugasite ovako iPod nano, držite Sleep/Wake taster nekoliko sekundi da ga uključite.

Isključivanje iPod-a nano:

- Zaustavlja muziku ili drugi audio koji se reprodukuje
- Sklanja pauzirani radio
- Stopira slideshow ako se reprodukuje
- Stopira reprodukciju video zapise ako se reprodukuje
- Čuva glasovnu poruku ako se snima
- Stopira brojanje koraka
- Stopira i čuva Nike+ podatke o vežbanju

Dok je iPod nano isključen, nećete čuti alarm ako tajmer istekne. Kada ponovo uključite, alarni koji nisu istekli će se oglasiti po rasporedu.

Ako ste povezani na ili koristite Bluetooth uređaj, isključite Bluetooth u *Settings > Bluetooth* da uštedite bateriju

Podešavanje iTunes sinhronizacije

iTunes je besplatna aplikacija koju koristite da sinhronizujete muziku, audio knjige, podcast-ove, slike, video zapise i iTunes U kolekcije između Vašeg računara i iPod-a nano, i da šaljete vežbanja na Nike+ internet stranicu. Potreban Vam je iTunes 12.2 ili noviji da koristite iPod nano opcije.

Možete pregledati i preuzeti sadržaje sa iTunes Store-a (nije dostupno u svim zemljama) na iTunes na Vašem računaru. Da saznate o iTunes-u i iTunes Store-u, otvorite iTunes i odaberite Help > iTunes Help.

Automatska sinhronizacija

Kada povežete iPod nano na Vaš računar, iPod nano je ažuriran da ima iste stavke kao Vaša iTunes biblioteka. Kada je ažuriranje gotovo, poruka u iTunes-u će reći "iPod update is complete," a bar na dnu iTunes prozora prikazuje koliko prostora na disku koristi koji tip sadržaja. Možete sinhronizovati iPod nano automatski samo sa jednim računarcem u datom trenutku.

Važno: Prvi put kada povežete iPod nano na računar sa kojim nije sinhronizovan, poruka će bitati da li želite automatski da sinhronizujete pesme. Ako prihvate, sve pesme, audio knjige i drugi sadržaji su obrisani sa iPod-a nano i zamjenjeni pesmama i drugim stavkama sa Vašeg računara.

Možete sprečiti iPod nano da ne sinhronizuje kada se povežete na računar ako to nije računar sa kojim inače sinhronizujete.

Isključivanje automatske sinhronizacije za iPod nano:

- 1 Povežite iPod nano na Vaš računar, zatim otvorite iTunes.
- 2 U iTunes Summary panelu, deselekujte "Open iTunes when this iPod is connected."
- 3 Kliknite Apply.

Ako isključite automatsku sinhronizaciju, i dalje možete sinhronizovati klikom na Sync taster.

Ručno upravljajte iPod-om nano

Ako upravljate iPod-om nano ručno, možete dodati sadržaje sa više računara na iPod nano bez brisanja stavki koje se već nalaze na iPod-u nano.

Podešavanje iPod-a nano da ručno upravlja muzikom isključuje automatsku sinhronizaciju u Music, Podcasts, iTunes U i Photos panelima. Ne možete ručno upravljati nekim opcijama i automatski sinhronizovati druge u isto vreme.

Beleška: Genius Mixes ne radi ako ručno upravljate sadržajima. Možete i dalje sinhronizovati Genius playlist-e na iPod nano, i praviti Genius playlist-e na iPod-u nano nakon sinhronizacije Genius sadržaja.

Podesite iTunes da upravljate sadržajima ručno:

- 1 Odaberite iTunes > Preferences, zatim kliknite Devices.
- 2 Odaberite "Prevent iPods, iPhones, and iPads from syncing automatically," zatim kliknite OK.
- 3 U iTunes prozoru, odaberite iPod nano, i kliknite Summary.
- 4 U Options odeljku, odaberite "Manually manage music and videos."
- 5 Kliknite Apply.

Kada ručno upravljate sadržajima na iPod-u nano, morate uvek izbaciti iPod nano iz iTunes-a pre nego što prekinete povezanost. Pogledate [Prekidanje povezanosti iPod-a nano i Vašeg računara](#) na strani 13.

Možete resetovati iPod nano da sinhronizujete automatski u bilo kom momentu — deselekujte "Manually manage music and videos," zatim kliknite Apply. Možda ćete morati ponovo da odaberete Vaše opcije sinhronizacije.

Prebacivanje kupljenih sadržaja na drugi računar

Sadržaji koje ste kupili u iTunes-u na jednom računaru mogu se prebaciti sa iPod-a nano na iTunes biblioteku na drugom računaru. Drugi računar mora biti autorizovan da reprodukuje sadržaje sadržaje iz Vašeg iTunes Store naloga.

Prebacivanje kupljenog sadržaja na drugi računar:

- 1 Otvorite iTunes na drugom računari i odaberite Store > Authorize This Computer.
- 2 Povežite iPod nano na računari koji ste autorizovali.
- 3 U iTunes-u, odaberite File > Transfer Purchases from iPod.

Accessibility

4

Universal Access opcije

Accessibility opcije olakšavaju korišćenje iPod-a nano osobama koje imaju problema sa vidom, slušom i druge fizične probleme. Ove opcije su sledeće:

- VoiceOver
- Mono Audio
- Invert Colors

Možete uključiti ili isključiti ove opcije na iPod-u nano, ili u iTunes-u. Takođe možete podesiti opcije koje uključuju ili isključuju VoiceOver ili Invert Colors sa tri klika na Home taster (pogledajte [Brzo aktiviranje accessibility opcija](#) na strani 51).

Uključite accessibility opcije u iTunes-u:

- 1 Povežite iPod nano na Vaš računar i otvorite iTunes.
- 2 U iTunes-u, odaberite iPod nano, zatim kliknite Summary tab.
- 3 U Options odeljku, odaberite Configure Universal Access.
- 4 Odaberite opcije koje želite da koristite, zatim kliknite OK.
- 5 Kliknite Apply.

Pogledajte odeljke ispod radi informacija o uključivanju ili isključivanju accessibility opcija na iPod-u nano.

Radi više informacije o accessibility opcijama na Vašem Mac-u ili iPod-u nano, posetite www.apple.com/accessibility.

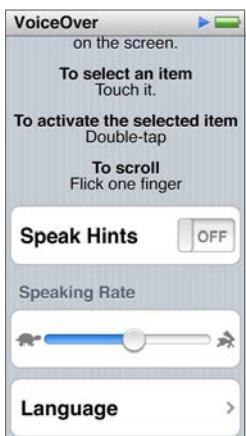
Korišćenje VoiceOver-a

VoiceOver opisuje šta se događa na ekranu iPod-a nano bez gledanja ekrana. VoiceOver izgovara na jeziku koji podesite u Accessibility opcijama na iPod-u nano.

VoiceOver je dostupan na mnogim jezicima, ali ne na svim.

VoiceOver Vam izgovara svaki element na ekranu kad ga odaberete. Kada je element odabran, uokviren je belim pravougaonikom i VoiceOver izgovara ime stavke i opisuje je. Pravougaonik je VoiceOver kurzor.

Ako je tekst odabran, VoiceOver čita tekst. Ako je komanda (kao što je taster ili prekidač) odabrana, VoiceOver može opisati šta ta stavka radi, ili može pružiti instrukcije —na primer “double-tap to open.”



Podesite VoiceOver na iPod-u nano:

- 1 Povežite EarPods ili slušalice na iPod nano.
- 2 Na Home ekranu, dodirnite Settings, zatim dodirnite General.
- 3 Dodirnite Accessibility.
- 4 Dodirnite VoiceOver, zatim podesite bilo koju od sledećih opcija:
 - Speak Hints: Objasnjava kako da upravljate stavkama u VoiceOver kurzoru. Možda ćete željeti da uključite ovo da Vam pomogne oko korišćenja iPod-a nano, a posle isključite tu opciju.
 - Speaking Rate: Povećava ili smanjuje brzinu govora VoiceOver-a. Ovo ne utiče na brzinu govora audio knjiga i podcast-ova.
 - Language: Podešava jezik VoiceOver-a. Treba da se podudara sa jezikom koji ste podesili za iPod nano.
- 5 Ovo OFF dodirnite da uključite VoiceOver.

Ako je ovo prvi put da ste uključili VoiceOver na iPod-u nano, dijalog će se pojaviti.

- 6 Dodirnite OK u dijalogu, zatim dva puta dodirnite OK da potvrdite.

Ako ne vidite ekran, pomerite prst dok ne čujete “OK button,” zatim dva puta dodirnite jednim prstom.

Ako ne uradite ništa 15 sekundi, dijalog će nestati i VoiceOver će se isključiti.

Kada je VoiceOver uključen, koriste se drugi pokreti za upravljanje iPod-om nano. Ako se predomislite i želite da isključite VoiceOver, dva puta dodirnite sa dva prsta da pomerite prekidač na Off. Ako odetе sa Settings ekrana, morate da koristite VoiceOver porkete da se vratite na podešavanje i isključite ga.

Isključite VoiceOver na iPod-u nano koristeći VoiceOver pokrete:

- 1** Kliknite Home taster, zatim kliznite prstom po ekranu dok ne čujete "Settings."
Ako ne čujete "Settings," kliznite sa dva prsta da se pomerite na drugi ekran i pokušate ponovo.
- 2** Dva puta dodirnite da otvorite Settings.
- 3** Kliznite prstom gore ili dole na ekranu dok ne čujete ili vidite "General", zatim dva puta dodirnite.
- 4** Kliznite prstom gore ili dole na ekranu dok ne čujete ili vidite "Accessibility," i dva puta dodirnite.
- 5** Kliznite prstom gore ili dole na ekranu dok ne čujete ili vidite "VoiceOver," zatim dva puta dodirite.
- 6** Dva puta dodirnite kada čujete "VoiceOver switch button on."

Čućete "VoiceOver off" kao potvrdu. Možete ponovo koristiti standardne pokrete da upravljate iPod-om nano.

VoiceOver pokreti

Kada je VoiceOver uključen, koristite sledeće pokrete da upravljate iPod-om nano:

Čitanje ekrana od vrha	Cimnite na dole sa dva prsta.
Čitanje ekrana od trenutnog odabira	Cimnite na gore sa dva prsta.
Pauzirajte ili nastavite govor kod čitanja dijaloga i drugog teksta	Dodirnite ekran sa jednim prstom.
Odaberite stavku u VoiceOver kurzoru	Dodirnite ekran sa jednim prstom.
Aktivirajte stavku u VoiceOver kurzoru	Dva puta dodirnite sa dva prsta.
Listajte na levo jedan ekran	Kliznite na desno sa dva prsta.
Listajte na desno jedan ekran	Kliznite na levo sa dva prsta.
Listajte na gore jedan ekran u listi ili meniju.	Kliznite na dole sa jednim prstom.
Listajte na dole jedan ekran u listi ili meniju	Cimnite na gore sa jednim prstom.
Počnite ili zaustavite tekući postupak	Dodirnite sa dva prsta.
Povećajte ili smanjite vrednost odabrane kontrole	Cimnite na gore jednim prstom da povećate vrednost, cimnite na dole jednim prstom da smanjite vrednost.
Vratite se na Home ekran	Pritisnite Home taster

Podesite Mono Audio

Mono Audio kombinuje zvuk iz levog i desnog kanala u monoauralni signal koji se reprodukuje iz obe Vaše EarPods slušalice. Ovo omogućava korisnicima sa problemima sa slušanjem u jednom uhu da čuju na drugo uho oba kanala.

Uključivanje ili isključivanje Mono Audio:

- 1** Na Home ekranu, dodirnite Settings > General.
- 2** Dodirnite Accessibility.
- 3** Dodirnite On/Off prekidač pored Mono Audio.

Obrtanje boja ekrana

Možete obrnuti boje iPod nano ekrana, što može olakšati čitanje. Dok je Invert Colors opcija uključena, ekran će izgledati kao negativ fotografije.

Uključivanje ili isključivanje Invert Colors:

- 1 Na Home ekranu, dodirnite Settings > General.
- 2 Dodirnite Accessibility.
- 3 Dodirnite On/Off prekidač pored Invert Colors.

Brzo aktiviranje accessibility opcija

Možete podešiti iPod nano da isključite ili uključite Invert Colors ili VoiceOver pritiskom na Home taster tri puta. Ovo olakšava da delite iPod nano sa drugom osobom koja nema iste opcije.

Uključivanje accessibility prečica:

- 1 Na Home ekranu, dodirnite Settings > General.
- 2 Dodirnite Accessibility.
- 3 Dodirnite Triple-click Home, zatim dodirnite jednu od opcija.

EarPods i Bluetooth dodaci

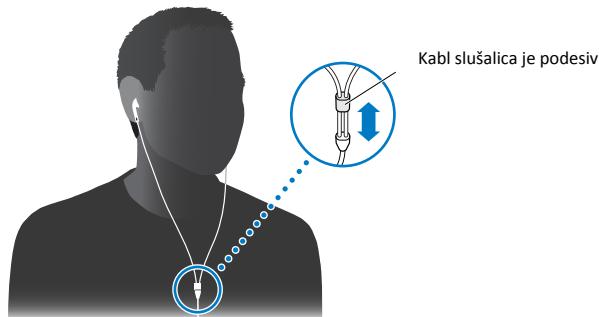
5

Možete koristiti EarPods koje ste dobili uz iPod nano, ili neke druge kompatibilne third party slušalice i zvučnike da slušate muziku i druge audio sadržaje, gledate video zapise i pregledate slike. Takođe možete koristiti iPod nano sa kompatibilnim Bluetooth slušalicama i hands-free sistemima u nekim automobilima.

UPOZORENJE: Radi važnih informacija o izbegavanju gubitka sluha, pogledajte [Bezbednost i rukovanje](#), na strani 61.

Korišćenje Apple EarPods slušalica

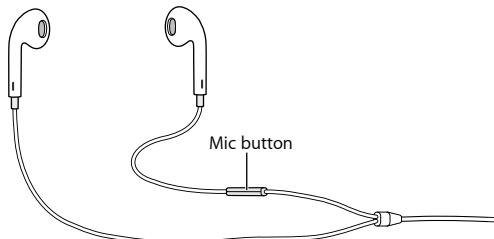
Apple EarPods koje ste dobili uz Vaš iPod nano priključite u port za slušalice na dnu iPod-a nano. Stavite EarPods u Vaše uši kao što je prikazano na slici.



Ako imate Apple Earpods sa daljinskim i mikrofonom ili In-Ear Headphones sa daljinskim i mikrofonom, možete se kretati kroz playlist-e. Radi više informacije, pogledajte dokumentaciju koju ste dobili uz te uređaje.

Korišćenje Apple EarPods sa daljinskim i mikrofonom

Apple EarPods sa daljinskim i mikrofonom (prikazano na slici) se kupuju odvojeno. One poseduju mikrofon, tastere za jačinu zvuka, i integrirani taster koji Vam omogućava da upravljate audio reprodukcijom i slušate najave pesama.



Povežite EarPods da služate muziku, FM radio ili da snimate glasovnu poruku pomoću integriranog mikrofona. Pritisnite centralni taster na mikrofonu da upravljate reprodukcijom muzike i služate najave pesama.

Pauziranje pesme ili vežbanja	Pritisnite centralni taster. Pritisnite ponovo da nastavite reprodukciju.
Preskakanje na sledeću pesmu	Pritisnite centralni taster brzo dva puta.
Vraćanje na prethodnu pesmu	Pritisnite centralni taster brzo tri puta.
Ubrzavanje	Pritisnite centralni taster dva puta brzo i držite.
Premotavanje unazad	Pritisnite centralni taster tri puta brzo i držite.
Podešavanje jačine zvuka	Pritisnite + ili – taster.
Slušanje najava pesama	Pritisnite i držite centralni taster dok ne čujete ime tekuće pesme i ime izvođača. Ako služate audio knjigu, podcast, ili iTunes U kolekciju, čućete naslov knjige i ime autora ili informacije o epizodi.
Odabir druge playlist-e	Pritisnite i držite centralni taster dok traje najava tekućeg imena pesme i imena izvođača, dok ne čujete prvu playlist-u. Kliknite + ili – taster da se krećete napred ili nazad kroz listu u playlist-i. Kada čujete onu koju želite, kliknite centralni taster.

Beleška: Play/Pause taster na iPod-u nano funkcioniše na isti način kao i centralni taster na Apple EarPods sa daljinskim i mikrofonom

Povežite Bluetooth uređaje

Možete koristiti iPod nano sa kompatibilnim Bluetooth slušalicama i drugim dodacima, kao što su hands-free sistemi u novijim automobilima. iPod nano podržava A2DP za audio stream i AVRCP za upravljanje reprodukcijom na Bluetooth uređajima. Pre nego što koristite Bluetooth uređaj, morate ga upariti sa iPod-om nano.

Takođe možete korisrtiti iPod nano sa Nike+ senzorom ili Bluetooth uređajem za praćenje otkucaja srca. Podesite Bluetooth fitnes uređaj u Fitness.

Važno: Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili uz Vaš Bluetooth uređaj radi uputstva oko korišćenja, kao i oko uparivanja sa drugim uređajima i oko optimizovanja performansi.



Uparivanje iPod-a nano sa Bluetooth uređajima:

- 1 Pratite uputstva koja ste dobili sa uređajem da ga učinite vidljivim ili podesite traženje drugih Bluetooth uređaja.
- 2 Na iPod nano Home ekranu, dodirnite Settings > Bluetooth.
- 3 Ovo  dodirnite da uključite na On.

iPod nano počinje traženje dostupnih Bluetooth uređaja.

- 4 Kada se Vaš uređaj pojavi na listi, dodirnite ga.

Kada je uparivanje gotovo, videćete "Connected" ispod imena uređaja.

Neki Bluetooth uređaji zahtevaju šifru da bi se uparivanje ostvarilo. Ako se pojavi ekran koji traži šifru, proverite dokumentaciju koju ste dobili sa uređajem, zatim ukucajte šifru koja se nalazi u toj dokumentaciji.

Ako Vaš uređaj koristi Simple Secure Pairing system, šestocifreni kod će se pojaviti na iPod-u nano i na ekranu Bluetooth uređaja. Ako se kodovi poklapaju, dodirnite Pair na iPod-u nano da završite uparivanje.

Povežite se sa uparenim Bluetooth uređajem:

Bluetooth uređaj može biti uparen sa iPod-om nano čak iako nisu trenutno povezani. Morate povezati uređaj da biste ga koristili.

- Na Home ekranu, dodirnite Settings > Bluetooth, zatim dodirnite upareni uređaj.

Kada je uređaj uspešno povezan, videćete "Connected" ispod imena uređaja.

Uklonite Bluetooth uparenost uređaja:

- 1 Na Home ekranu, dodirnite Settings > Bluetooth.
- 2 Ovo  dodirnite pored uređaja u Devices listi.
- 3 Dodirnite "Forget this Device."

Menjajte uređaje za audio izlaz

Ako imate više od jednog audio izlaza povezanog ili uparenog sa iPod-om nano, možete koristiti kontrole za reprodukciju na iPod-u nano da odaberete jedan od tih audio izlaza.

Kada je dostupno više uređaja, ikona zvučnika će se pojaviti pored kontrola za jačinu zvuka muzike, a dodatne kontrole reprodukcije za druge tipove audio i video zapisa i filmova.

	Pojavljuje se kada EarPods ili druge slušalice su povezane na port za slušalice i podržani USB audio dodatni uređaj je povezan na Lightning konektor.
	Pojavljuje se kada su EarPods ili drugi audio uređaji koji nemaju Bluetooth odabrani i druge opcije audio izlaza su dostupne.
	Pojavljuje je Bluetooth uređaj odabran i druge opcije audio izlaza su dostupne.

iPod nano mora biti uparen sa Bluetooth uređaje da biste koristili komande.

Odaberite uređaj za audio izlaz:

- Dodirnite ikonu, a zatim dodirnite uređaj u listi.
- EarPods i druge slušalice povezane na ulaz za slušalice se pojavljuju u "iPod" u listi.



Saveti i rešavanje problema

6

Većina problema sa iPod-om nano može biti rešena brzo prateći savete u ovom poglavlju.

Osnovna rešenja problema

Zapamtite ovih pet osnovnih saveta ako imate problem sa iPod-om nano. Pokušajte ove korake jedan po jedan dok ne rešite problem. Ako ne uspete da rešite problem, nastavite da čitate radi rešenja za određene probleme.

- Resetujte iPod nano. Pogledajte [Opšti saveti](#), ispod.
- Pokušajte ponovo sa drugim USB portom ako ne vidite iPod nano u iTunes-u.
- Restartujte Vaš računar, i pobrinite se da imate najnoviji softver instaliran.
- Ponovo instalirajte iTunes softver najnovije verzije sa interneta.
- Povraćaj iPod-a nano. Pogledajte [Ažuriranje i povraćaj iPod nano softvera](#) na strani 59.

Opšti saveti

Većina problema sa iPod-om nano se može rešiti njegovim resetovanjem.

Ako treba da resetujete iPod nano

- Prvo, pobrinite se da je iPod nano napunjen. Zatim pritisnite Sleep/Wake taster i Home taster šest sekundi, dok se ne pojavi Apple logo.

Ako iPod nano neće da se upali ili da reaguje

- iPod nano baterija možda mora da se napuni. Povežite iPod nano na snažan USB 2.0 ili USB 3.0 port na Vašem računaru ili na Apple USB adapter za struju i pustite bateriju da se napuni. Potražite ikonu groma na iPod nano ekranu da potvrdite da se iPod nano puni.

Beleška: USB 2.0 port na većini tastatura ne pruža dovoljno snage za punjenje iPod-a nano.

Povežite iPod nano na snažan USB 2.0 port ili USB 3.0 port na Vašem računaru.

- Pokušajte pet saveta sa početka ove strane, dok iPod nano ne počne da reaguje.

Želite da prekinete povezanost iPod-a nano, ali vidite poruku "Connected" ili "Sync in Progress"

- 1 Ako iPod nano sinhronizuje muziku, sačekajte da završi.
- 2 Odaberite iPod nano u iTunes-u, zatim kliknite Eject taster.
- 3 Ako iPod nano nestane iz iTunes-a, ali i dalje vidite "Connected" ili "Sync in Progress" poruku na iPod nano ekranu, prekinite povezanost iPod-a nano.
- 4 Ako iPod nano ne nestane iz iTunes-a, prevucite iPod nano ikonu sa desktop-a u Trash ako koristite Mac. Ako koristite Windows PC, izbacite uređaj u My Computer ili kliknite Safely Remove Hardware ikonu u sistemskom tray-u i odaberite iPod nano. Ako i dalje vidite poruke "Connected" ili "Sync in Progress" poruku, restartujte Vaš računar i izbacite iPod nano ponovo.

Ako iPod nano ne reprodukuje muziku

- Pobrinite se da je jačina zvuka podešena kako treba. Maksimalni limit jačine zvuka je možda podešen. Možete ga promeniti ili ukloniti u Settings.
- Pobrinite se da koristite iTunes 12.2 ili noviji (dostupno na www.itunes.com/downloads). Pesme kupljene iz iTunes Store-a koristeći stariju verziju iTunes-a neće se reproducovati na iPod-u nano dok ne poboljšate iTunes na najnoviju verziju.

Ako povežete iPod nano na Vaš računar i ništa se ne dešava

- Pobrinite se da ste instalirali najnoviju verziju iTunes softvera sa www.itunes.com/downloads.
- Pokušajte da povežete na drugi USB port na Vašem računaru.

Beleška: Vaš računar treba da ima USB 2.0 ili USB 3.0 port da povežete iPod nano. Ako imate Windows PC koji nema USB 2.0 port, u nekim slučajevima možete kupiti i instalirati USB 2.0 karticu.

- Ako je iPod nano povezan na USB hub, pokušate da povežete iPod nano direktno na snažan USB 2.0 ili USB 3.0 port na Vašem računaru.
- iPod nano možda treba da se resetuje.
- Ako povezujete iPod nano na portabl računar pomoću Lightning kabla, priključite računar na utičnicu pre povezivanja iPod-a nano.
- Pobrinite se da imate potreban računar i softver. Pogledajte [Ako želite da proverite sistemsku zahtevnost](#) na strani 59.
- Proverite kako su kablovi povezani. Isključite oba kraja kabla i pobrinite se da nema stranih predmeta u USB portovima. Zatim ponovo priključite kabl.
- Pokušajte da restartujete Vaš računar.
- Ako ništa od prethodnih saveta ne reši Vaš problem, možda ćete morati da povratite iPod nano softver. Pogledajte [Ažuriranje i povraćaj iPod softvera](#) na strani 59.

Ako muzika prestane kada se iPod nano displej ugasi

- Pobrinite se da ulaz sa slušalice nema strane predmete u sebi.

Ako iPod nano prikazuje poruku "Connect to Power"

- Ova poruka se može pojaviti ako je iPod nano pri kraju baterije i mora se napuniti pre nego što iPod nano može da komunicira sa Vašim računarom. Da punite bateriju, povežite iPod nano na snažan USB 2.0 ili USB 3.0 port na Vašem računaru.

Ostavite iPod nano povezan na Vaš računar dok poruka ne nestane i iPod nano se ne pojavi u iTunes-u ili Finder-u. U zavisnosti od toga koliko je prazna baterija, možda ćete morati da punite iPod nano do 30 minuta pre nego što se pokrene.

Da biste punili iPod nano brže, koristite Apple USB adapter za struju (kupuje se odvojeno).

Ako iPod nano prikazuje "Use iTunes to restore" poruku

- Pobrinite se da imate najnoviju verziju iTunes-a na Vašem računaru (preuzmite sa www.itunes.com/downloads).
- Povežite iPod nano na Vaš računar. Kada se iTunes otvoriti, pratite uputstva na ekranu da povratite iPod nano.
- Ako povraćaj iPod-a nano ne reši Vaš problem, iPod nano možda mora da se popravi. Možete dogovoriti popravku na iPod Service & Support internet stranici www.apple.com/support/ipod.

Ako ne možete da dodate pesmu ili drugu stavku na iPod nano

- Pesma je možda u formatu koji iPod nano ne podržava. Sledeće audio formate podržava iPod nano. Tu spadaju formati audio knjiga i podcast-ova:
 - AAC (M4A, M4B, M4P, do 320 Kbps)
 - Apple Lossless (kompresovani format visokog kvaliteta)
 - MP3 (do 320 Kbps)
 - MP3 Variable Bit Rate (VBR)
 - WAV
 - AA (audible.com, formati 2, 3 i 4)
 - AIFF

Pesma enkodirana pomoću Apple Lossless formata ima kvalitet CD-a, ali zauzima samo pola prostora u odnosu na pesmu enkodiranu pomoću AIFF ili WAV formata. Ista pesma enkodirana u AAC ili MP3 formatu zauzima još manje prostora. Kada prebacite muziku sa CD-a pomoću iTunes-a, ona je konvertovana u AAC format.

Ako imate pesmu u iTunes-u koju ne podržava iPod nano, možete je konvertovati u format koji iPod nano podržava. Radi više informacija, pogledajte iTunes Help.

Koristeći iTunes for Windows, možete konvertovati nezaštićene WMA fajlove u AAC ili MP3 format. Ovo može biti korisno ako imate biblioteku muzike enkodiranu u WMA formatu.

iPod nano ne podržava audible.com format 1, MPEG Layer 1, MPEG Layer 2, ili WMA audio fajlove.

Ne možete sinhronizovati HD video na iPod nano; samo video zapisi standardne definicije su podržani. Možda ćete moći da konvertujete video zapis da ga reprodukujete na iPod-u nano. Pogledajte iTunes Help radi više informacija.

Ako iPod nano prikazuje poruku “Connect to iTunes to activate Genius”

- Niste uključili Genius u iTunes-u, ili niste sinhronizovali iPod nano od kad ste uključili Genius u iTunes-u.

Ako iPod nano prikazuje poruku “Genius is not available for the selected song”

- Genius je uključen ali ne može da napravi Genius playlist-u pomoću odabrane pesme. Nove pesme se redovno dodaju u iTunes Store Genius bazu podataka, pokušajte ponovo uskoro.

Ako iPod nano ne može da primi radio signal

- Pobrinite se da su EarPods ili slušalice dobro uključene.
- Pokušajte da premestite kabl od EarPods ili slušalica, i pobrinite se da kabl nije uvrnut ili savijen.
- Pomerite se na mesto sa boljim prijemom, na primer kod prozora ili izađite napolje.

Ako slučajno podesite iPod nano za korišćenje sa drugim jezikom koji ne razumete

- Možete resetovati jezik:
 - 1 Na Home ekranu, dodirnite Settings (ikona izgleda kao zupčanik).
 - 2 Dodirnite drugu stavku u meniju od gore (General).
 - 3 Cimnite do dna liste, zatim dodirnite drugu stavku u meniju od dole (Language).
 - 4 Dodirnite Vaš jezik, zatim dodirnite taster sa desne strane na vrhu menija (Done).Taster sa leve strane je Cancel.
- Takođe možete resetovati sva podešavanja (Vaš sinhronizovani sadržaj nije obrisani ili modifikovan). Dodirnite Settings, dodirnite poslednju stavku u meniju (Reset Settings), zatim dodirnite crveni taster (Reset).
Poslednji taster je Cancel.
- Ako ne možete da prepoznate Reset Settings stavku u meniju, možete povratiti iPod nano na svoje originalno stanje i odabratи jezik. Pogledajte [Ažuriranje i povraćaj iPod softvera](#) na strani 59.

Ako iPod nano ne reaguje i vidite okvir oko stavki na ekranu

- 1 VoiceOver je možda uključen. Kliknite Home taster tri puta da ga isključite.
- 2 Ako je okvir i dalje vidljiv, koristite VoiceOver pokrete da ga isključite (pogledajte [VoiceOver pokreti](#) na strani 50).

Ako iPod nano izgovara tekst na ekranu

- VoiceOver je možda uključen, i morate koristiti VoiceOver pokrete da ga isključite (pogledajte [VoiceOver pokreti](#) na strani 50).

Ako želite da proverite sistemsku zahtevnost

Da koristite iPod nano, morate imati:

- Jednu od sledećih računarskih konfiguracija:
 - Mac sa snažnim USB 2.0 ili USB 3.0 portom
 - Windows PC sa snažnim USB 2.0 ili USB 3.0 portom ili USB 2.0 karticu instaliranu
- Jedan od sledećih operativnih sistema:
 - OS X v10.7.5 ili noviji
 - Windows 8 ili noviji
 - Windows 7
 - Windows Vista, 32-bit verzija sa Service Pack 3 ili novijim
- iTunes 12.2 ili noviji (preuzmite sa www.itunes.com/downloads)

Ako Vaš Windows PC nema snažan USB 2.0 port, možete kupiti i instalirati USB 2.0 karticu. Radi više informacija o kablovima i kompatibilnim USB karticama, posetite www.apple.com/ipod.

Ako želite da koristite iPod nano sa Mac pa onda sa Windows PC računarom

- Ako koristite iPod nano sa Mac-om i želite da ga koristite i sa Windows PC računarom, morate povratiti iPod softver za korišćenje sa PC računarom (pogledajte [Ažuriranje i povraćaj iPod softvera](#) na strani 59).

Važno: Povraćaj iPod softvera briše sve podatke sa iPod-a nano, uključujući i pesme. Ne možete preći sa korišćenja iPod-a nano sa Mac-om na korišćenje sa Windows PC računarom bez brisanja svih podataka sa iPod-a nano.

Ažuriranje i povraćaj iPod softvera

Možete koristiti iTunes da ažurirate ili povratite iPod softver. Treba da ažurirate iPod nano da biste koristili najnoviji softver. Takođe možete povratiti softver, što vraća iPod nano u svoje originalno stanje.

- Ako odlučite da ažurirate, softver je ažuriran ali Vaša podešavanja i pesme ostaju isti.
- Ako odlučite da povratite, svi Vaši podaci se brišu sa iPod-a nano, uključujući pesme, video zapise, fajlove, slike i druge podatke. Sva iPod nano podešavanja se vraćaju u svoje originalno stanje.

Ažuriranje ili povraćaj iPod softvera:

- 1 Pobrinite se da imate internet konekciju i da je najnovija verzija iTunesa instalirana sa www.itunes.com/downloads.
- 2 Povežite iPod nano na Vaš računar.
- 3 U iTunes-u, odaberite iPod nano, zatim kliknite Summary. Version odeljak Vam govori da li je iPod nano ažuriran i da li mu treba novija verzija softvera.
- 4 Kliknite Update da instalirate najnoviju verziju softvera.
- 5 Ako je potrebno, kliknite Restore da povratite iPod nano na svoje originalno stanje (ovo briše sve podatke sa iPod-a nano. Pratite uputstva na ekranu da završite proces povraćaja.

Važno: Povraćaj iPod softvera briše sve podatke sa iPod-a nano, uključujući pesme.

Bezbednost i rukovanje

7



UPOZORENJE: Ako se ne poštuju ove bezbednosne instrukcije može doći do požara, strujnog udara, ili drugih povreda, ili oštećenja Vašeg iPod-a nano ili druge imovine. Pročitajte sve bezbednosne informacije ispod pre korišćenja Vašeg iPod-a nano.

Važne bezbednosne informacije

Rukovanje iPod nano uređajem rukujte pažljivo. Napravljen je od metala, stakla i plastike i sadrži elektronske komponente. iPod nano se može oštetiti ako se ispusti na tlo, spali, probuši, zgnječi ili dođe u kontakt sa tečnošću. Ne upotrebljavajte oštećeni iPod nano, kao što je iPod nano sa napuknutim ekranom, jer može prouzrokovati povredu. Ako ste zabrinuti da bi se površina iPod-a nano mogla ogrebati, razmislite o korišćenju futrole ili poklopca.

Popravka Ne otvarajte iPod nano i ne pokušavajte ga sami popravljati. Rastavljanjem iPod-a nano možete ga oštetiti ili se možete povrediti. Ako je iPod nano oštećen, u kvaru ili dođe u kontakt sa tečnošću, obratite se Apple-u ili ovlašćenom Apple servisu. Dodatne informacije o servisu možete pronaći na www.apple.com/support/ipod.

Baterija Ne pokušavajte zameniti bateriju iPod nano uređaja - možete oštetiti bateriju, što bi moglo prouzrokovati pregrevanje i povredu. Litijum-jonsku bateriju u iPod nano uređaju sме zameniti samo Apple-ov operater ili ovlašćeni Apple servis pa ju je potrebno reciklirati ili odložiti odvojeno od kućnog otpada. Nemojte odlagati bateriju u vatu. Informacije o recikliranju i zameni baterije potražite na www.apple.com/batteries/service-and-recycling.

Ovlačenje pažnje Korišćenje iPod-a nano vam može u nekim okolnostima odvući pažnju i može izazvati opasnu situaciju (na primer, izbegavajte koristiti slušalice tokom vožnje bicikla). Pridržavajte se pravila koja zabranjuju ili ograničavaju korišćenje slušalica.

Punjjenje Punite iPod nano pomoću isporučenog USB kabla i strujnog adaptera ili pomoću bilo kojeg drugog kabla i strujnog adaptera sa oznakom "Made for iPod". Upotreba oštećenih kablova ili punjača ili punjenje kada ima vlage može prouzrokovati požar, strujni udar, povredu ili oštećenja iPod-a nano ili druge imovine. Kada upotrebljavate Apple-ov USB adapter za napajanje za punjenje iPod nano uređaja uverite se da je USB kabel potpuno umetnut u mrežni adapter pre nego što spojite adapter na strujnu utičnicu.

Lightning kabl i priključak Izbegavajte dugotrajan kontakt kože sa priključkom kad je Lightning-USB kabl priključen na izvor napajanja, jer to može uzrokovati nelagodnost ili povredu. Treba izbegavati situacije poput spavanja ili sedenja na Lightning priključku.

Dugotrajno izlaganje toplini iPod nano i njegov strujni adapter su usklađeni sa važećim standardima i ograničenjima za površinsku temperaturu. Ipak, čak i unutar tih ograničenja, dugotrajni kontakt sa toplim površinama može uzrokovati nelagodnost ili ozlede. Izbegavajte prekomerni kontakt sa uređajem ili strujnim adapterom kada uređaj radi ili je povezan na izvor napajanja. Na primer, nemojte spavati na uređaju ili strujnom adapteru ili ih stavljati ispod čebeta, jastuka ili vašeg tela kad je povezan na izvor napajanja. iPod nano i strujni adapter trebate koristiti na dovoljno provetrenom mestu tokom upotrebe ili punjenja. Obratite posebnu pažnju na ovo ako patite od fizičkog stanja koje utiče na vašu sposobnost detektovanja topline na telu.



UPOZORENJE: Da sprečite moguće oštećenje sluha, nemojte slušati na visokoj jačini zvuka duže vremenske periode.

Oštećenje sluha Slušanje zvukova pri visokoj glasnoći može oštetiti Vaš sluh. Pozadinska buka, kao i kontinuirano izlaganje visokim nivoima glasnoće, mogu prouzrokovati da nam se zvukovi čine tišim nego što to zaista jesu. Uključite audio reprodukciju i proverite glasnoću pre nego što stavite slušalice u uši. Za više informacija o oštećenju sluha pogledajte www.apple.com/sound.

Kako biste izbegli oštećenje sluha, sa iPod-om nano koristite samo kompatibilne prijemnike, slušalice, zvučnike ili slušalice sa mikrofonom.

Slušalice koje se prodaju uz uređaj iPhone 4s ili noviji u Kini (prepoznatljive po tamnim izolacijskim prstenovima na priključku) izrađene su u skladu sa kineskim standardima i kompatibilne su samo s uređajem iPhone 4s ili novijim, iPad 2 ili novijim kao i sa uređajem iPod touch 5. generacije.

Izlaganje radio frekventnoj energiji iPod nano je testiran i u skladu je sa limitima za izlaganje radio frekventnoj (RF) energiji.

Specific Absorption Rate (SAR) označava koliko telo sme da absorbuje RF energije. SAR limit je 1.6 vati po kilogramu u zemljama koja ima limit meri u proseku na 1 grama tkiva. ili 2.0 vati u zemljama koje vade prosek iz preko 10 grama tkiva. Tokom testiranja, iPod radio je podešen na najveći nivo emitovanja i stavljen u poziciju koja simulira njegovo korišćenje u blizini tela.

Futrole sa metalnim delovima mogu da promene RF uticaj uređaja, kao i njegove RF smernice, na taj način nije testiran uređaj ili sertifikovan.

Interferencija radio frekvencije Obratite pažnju na znakove i obaveštenja koji zabranjuju ili ograničavaju upotrebu mobilnih telefona (na primer u zdravstvenim ustanovama ili na područjima miniranja). Iako je iPod nano napravljen, testiran i proizведен u skladu sa propisima vezanim uz emisije radio frekvencija, takve emisije sa iPod nano uređaja mogu negativno uticati na rad druge električne opreme, uzrokujući nepravilan rad. Isključite iPod nano ili upotrebite airplane režim za isključenje bežičnih odašiljača iPod nano uređaja kada je upotreba zabranjena, na primer prilikom putovanja avionom ili kada to od vas zatraže nadležne osobe.

Smetnje u radu medicinskih uređaja iPod nano sadrži komponente i radio uređaje koji emituju elektromagnetna polja. iPod nano takođe sadrži magnete i priložene slušalice takođe imaju u sebi magnete. Ova elektromagnetna polja i magneti mogu uticati na elektrostimulatore srca, defibrilatore i druge medicinske uređaje. Držite iPod nano i slušalice na sigurnoj udaljenosti od svog medicinskog uređaja. Za informacije specifične za vaš medicinski uređaj obratite se svom lekaru i proizvođaču medicinskog uređaja. Ako sumnjate da iPod nano ometa rad pejsmejkera ili bilo kojeg drugog medicinskog uređaja, prestanite koristiti iPod nano.

Zdravstvena stanja Ako imate zdravstvenih tegoba na koje mislite da bi iPod nano mogao uticati (na primer napadi, nesvestice, naprezanje očiju ili glavobolje), obratite se svom lekaru pre upotrebe iPod nano uređaja.

Eksplozivne atmosfere Ne punite ili upotrebljavajte iPod nano u područjima sa potencijalnim eksplozivnim atmosferama, kao što su područja sa gorivom ili područja gde se u vazduhu nalaze hemikalije ili čestice (na primer žito, prašina ili metalni prah). Poštujte sve znakove i uputstva.

Ponavljeni pokreti Kada ponavljate aktivnosti na iPod nano uređaju možete osetiti nelagodnost u šakama, rukama, zglobovima, ramenima, vratu ili drugim delovima tela. Ako osetite nelagodnost prestanite upotrebljavati iPod nano uređaj i obratite se lekaru.

Aktivnosti sa ozbiljnim posledicama Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu u situacijama u kojima otkazivanje uređaja može dovesti do smrti, povreda ili teškog zagađenja okoline.

Opasnost od gušenja Neka dodatna oprema za iPod nano može predstavljati opasnost od gušenja za malu decu. Držite ovaj dodatni pribor podalje od male dece.

Važne informacije o rukovanju

Upotreba priključaka, portova i tastera Nikada ne pokušavajte umetnuti priključak u port na silu ili primjenjivati preterani pritisak na taste, jer to može prouzrokovati oštećenja koja nisu obuhvaćena garancijom. Ako se priključak ne umetne u port relativno jednostavno, verovatno se ne podudaraju. Proverite ima li oštećenja, podudaraju li se priključak i port i jeste li pravilno postavili priključak u odnosu na port.

Lightning-USB kabl Promena boje Lightning priključka tokom redovne upotrebe je normalna pojava. Prljavština, zagađenje i izloženost vlazi mogu uzrokovati promenu boje. Ako se vaš Lightning kabal ili priključak zagreju tokom upotrebe ili se iPod nano ne može puniti ili sinhronizovatii, isključite ga iz računara ili adaptera i očistite Lightning priključak mekom i suvom krpom. Ne upotrebljavajte tekućine ili proizvode za čišćenje kada čistite Lightning priključak.

Određeni načini korišćenja mogu doprineti habanju ili pucanju kabla. Lightning-USB kabl, kao i bilo koja druga metalna žica ili kabal, postaju slabi ili krhki ako se više puta savijaju na istom mestu. Kabl savijajte u blagom luku, a ne pod uglom. Redovno pregledajte ima li na kablu ili priključku bilo kakvih krvžica, lomova, iskriviljenja ili drugih oštećenja. Ponađete li takvo oštećenje, prestanite koristiti taj Lightning-USB kabl.

Radna temperatura iPod nano je dizajniran za rad pri temperaturama okruženja od 0°C do 35°C i za èuvanje pri temperaturama između -20°C i 45°C. iPod nano se može oštetiti, a radni vek baterije skratiti ako ga čuvate ili koristite izvan ovih temperaturnih raspona. Izbegavajte izlaganje iPod nano uređaja velikim promenama temperature ili vlažnosti. Kada upotrebljavate iPod nano uređaj ili punite bateriju zagrevanje iPod nano uređaja je uobičajeno. Spoljašnjost iPod-a nano služi kao rashladna površina koja prebacuje toplotu iz unutrašnjosti uređaja ka spoljašnjosti.

Punjene Punite iPod nano pomoću isporučenog USB kabla i strujnog adaptera ili pomoću bilo kojeg drugog kabla i strujnog adaptera sa oznakom "Made for iPod", koji su kompatibilni sa standardnom USB 2.0 ili novijim, odnosno pomoću strujnih adaptera koji su kompatibilni sa primenjivim propisima države i sa jednim ili više sledećih standarda: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITU L.1000 ili bilo koji drugi važeći standard za međusobnu upravljivost strujnih adaptera. Kompatibilni su samo micro USB mrežni adapteri u određenim područjima koji su usklađeni sa važećim standardima međusobne upravljivosti mrežnih adaptera mobilnih uređaja. Molimo, obratite se proizvođaču mrežnog adaptera kako biste saznali je li vaš micro USB mrežni adapter usklađen s ovim standardima.

Upotreba oštećenih kablova ili punjača ili punjenje kada ima vlage može prouzrokovati požar, strujni udar, povredu ili oštećenja iPod-a nano ili druge imovine. Kada upotrebljavate Appleov USB adapter za napajanje za punjenje iPod nano uređaja uverite se da je USB kabel potpuno umetnut u mrežni adapter pre nego što spojite adapter na strujnu utičnicu.

Održavanje spoljašnjosti iPod-a nano čistom Očistite iPod nano odmah ako dođe u kontakt sa bilo čime što može da ostavi fleku, kao što je mastilo, boje, šminka, prljavština, hrana, ulja i losioni. Da biste očistili iPod nano, isključite sve kablove i isključite iPod nano (pritisnite i držite Sleep/Wake taster). Zatim uzmite meku, blako navlaženu krpu, koja ne otpušta vlakna. Izbegavajte da Vam vlaga uđe u otvore. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje prozora, kućnu hemiju, aerosolne sprejeve, alkohol, amonijak, ili abrazive da čistite iPod nano.

Pravilno odlaganje iPod-a nano Radi informacija o pravilnom odlaganju iPod-a nano, kao i radi drugih regulatornih informacija, pogledajte [Informacije o odlaganju i recikliranju](#) na strani 67.

Saznajte više, servis i podrška

8

Možete pronaći serijski broj iPod-a nano ovde:

- Utisnut na zadnju stranu iPod-a nano.
- Uključite iPod nano, dodirnite Settings > General > About.
- U iTunes-u (dok je iPod nano povezan na Vaš računar), odaberite iPod nano, zatim kliknite Summary. Ovde potražite informacije u vezi iPod nano servisa i softvera

Da saznote o	Uradite ovo
Servis i podrška, diskusije, uputstva i Apple softver preuzimanja	Posetite: www.apple.com/support/ipod-nano
Korišćenje iTunes-a	Otvorite iTunes i odaberite Help > iTunes Help. Za online iTunes tutoriale (dostupne samo na nekim područjima) posetite: www.apple.com/support/itunes
Korišćenje Photos (na OS Xv10.10.4 ili novijem)	Otvorite Photos i odaberite Help > Photos Help.
Najnovije informacije o iPod-u nano	Registrujte iPod nano, Da registrujete, instalirajte iTunes na Vašem računaru i povežite iPod nano.
Ostvarivanje garancije	Prvo pratite savete u ovom uputstvu, pomoć na ekranu, i online izvore. Na kraju posetite: www.apple.com/support/ipod-nano

Izjava o FCC usklađenosti

Regulative

Informacije o regulativama, sertifikatima i usklađenos-tima za iPod nano dostupne su na iPod-u nano. Posetite Settings > General > About > Regulatory.

FCC izjava o usklađenosti

Ovaj uređaj usklađen je sa člankom 15 FCC pravila. Rad je podložan sledećim uslovima: (1) Ovaj uređaj ne sme uzrokovati štetne smetnje, i (2) ovaj uređaj mora prihvatići sve smetnje, pa i one koje mogu prouzrokovati neželjeni rad. Pogledajte uputstva ako sumnjate na smetnje po radio i TV prijem.

Radio i TV smetnje

Ova oprema generiše, koristi i može emitovati radiofrekvencijsku energiju i ako se ne postavi u skladu sa uputstvima, možete prouzrokovati štetne smetnje radio komunikacija.

Ova oprema je testirana, čime se pokazala usklađenost sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, opisanim u članku 15 FCC pravila. Ta ograničenja namenjena su pružanju razumne zaštite od štetnih zračenja u području stanovanja. Mada ne postoji garancija da do smetnji neće doći u određenim instalacijama.

Možete odrediti da li Vaš računarski sistem izaziva smetnje tako što ćete ga isključiti. Ako smetnje prestanu, verovatno ih je izazivao računar ili neki od njegovih perifernih uređaja.

Ako Vaš računar izaziva smetnje po radio ili TV prijem, pokušajte da sredite to tako što ćete uraditi jednu od sledećih stvari:

- Okrećite TV ili radio antenu dok smetnje ne prestanu
- Pomerite računar na jednu ili drugu stranu TV-a ili radija.
- Pomerite računar dalje od TV-a ili radija.
- Uključite računar u utičnicu koja se nalazi na različitom strujnom kolu od onog na kom su TV ili radio (tj. pobrinite se da su računar i TV ili radio na strujnim kolima koja kontrolišu različiti osigurači.)

Ako je potrebno, kontaktirajte Apple ili odnesite Vaš iMac u autorizovan Apple centar za popravku, kao što je Apple Authorized Service Provider. Ili konsultujte iskusnog radio/TV servisera radi saveta.

Važno: Promene ili prepravke ovog proizvoda, a koje nije odobrila kompanija Apple, mogu poništiti EMC (elektromagnetska kompatibilnost) i bežičnu usklađenost, kao i Vaše pravo na upotrebu uređaja.

Ovaj uređaj je testiran za EMC usklađenost pod uslovima gde se koriste Apple periferni uređaji i Apple izolovani kablovi i konektori između komponenti sistema.

Važno je da koristite Apple periferne uređaje i izolovane kablove i konektore između komponenti sistema da smanjite mogućnost smetnji po radio, TV setove, i druge elektronske uređaje. Možete nabaviti Apple periferne uređaje preko Apple Authorized Reseller-a. Za periferne uređaje koji nisu Apple, kontaktirajte proizvođača ili prodavca radi pomoći.

Odgovorno lice (samo u vezi FCC):
Apple Inc. Corporate Compliance
1 Infinite Loop, MS 91-1EMC Cupertino, CA 95014

Kanadske regulative

Ovaj uređaj je u skladu sa licencem Industry Canada RSS standarda. Rad je podložan sledećim uslovima: (1) Ovaj uređaj ne sme uzrokovati štetne smetnje, i (2) ovaj uređaj mora prihvatići sve smetnje, pa i one koje mogu prouzrokovati neželjeni rad.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Korea Warning Statements

대한민국 규정 및 준수

미래창조과학부고시에 따른 고지사항

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로, 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Singapore Wireless Certification

Complies with
IDA Standards
DB00063

Taiwan Wireless Statements

無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率：

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

Japan VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

Evropska Zajednica

Apple Inc. izjavljuje da je ovaj bežični uređaj u skladu sa bitnim zahtevima R&TTE direktive.

Kopija EU deklaracije o konformitetu je dostupna na www.apple.com/euro/compliance.

Predstavnik Apple-a u Evropskoj Uniji je Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.



中国

有害物质	零部件			
	电路板	显示屏	电池	附件
铅(Pb)	X	X	O	X
汞(Hg)	O	O	O	O
镉(Cd)	O	O	O	O
六价铬(Cr, VI)	O	O	O	O
多溴联苯(PBB)	O	O	O	O
多溴二苯醚(PBDE)	O	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572-2011 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572-2011 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T 11364-2014 和相关的中国政府法规, 本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商, 产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



Zamena baterije

Litijum jonsku bateriju u iPod-u nano treba da zameni samo Apple ili autorizovani pružaoc usluga, i mora biti reciklirana ili odložena odvojeno od kućnog otpada. Radi informacija o zameni i recikliranju baterije, posetite www.apple.com/batteries/replacements.

Informacije o odlaganju i recikliranju

Vaš iPod mora biti odložen u skladu sa lokalnim zakonima i regulativama. Zato što ovaj uređaj sadrži bateriju, uređaj mora biti odložen odvojeno od kućnog otpada. Kada Vaš iPod dostigne kraj svog radnog veka, kontaktirajte Apple ili Vaše lokalne vlasti da se informišete o opcijama recikliranja.

Radi informacija o Apple-ovom programu recikliranja, posetite: www.apple.com/recycling.

Türkiye

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

China

警告：不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

注意

电池只能由 Apple 或 Apple 授权服务商进行更换，用错误型号电池更换会有爆炸危险。

Taiwan



廢電池請回收

警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險
請依製造商說明書處理用過之電池
請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。



Simbol iznad označava da Vaš uređaj i/ili njegova baterija moraju biti odloženi u skladu sa lokalnim zakonima i regulativama i da takođe mora biti odložen odvojeno od kućnog otpada. Kada ovaj uređaj dostigne kraj svog radnog veka, odnesite ga na mesto koje su odredile lokalne vlasti. Odvojeno odlaganje i recikliranje Vašeg uređaja i/ili njegove baterije u momen-tu odlaganja pomaze u očuvanju prirodnih resursa i osigurava da su reciklirani na pravi način kako ne bi škodili ljudskom zdravlju ili životnoj sredini.

Union Européenne—informations sur l'élimination Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez jeter votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie lors de sa mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.

Europäische Union—Informationen zur Entsorgung Das oben aufgeführte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und/oder die damit verwendete Batterie den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechend und vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.

Unione Europea—informazioni per lo smaltimento Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria dovrebbero essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

Europeiska unionen—Information om kassering

Symbolen ovan betyder att produkten och/eller dess batteri enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Genom att låta den uttjänta produkten och/eller dess batteri tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



El símbolo indica que este producto y/o su batería no debe desecharse con los residuos domésticos. Cuando decida desechar este producto y/o su batería, hágalo de conformidad con las leyes y directrices ambientales locales. Para obtener información sobre el programa de reciclaje de Apple, puntos de recolección para reciclaje, sustancias restringidas y otras iniciativas ambientales, visite www.apple.com/la/environment.

Apple i životna sredina

Kompanija Apple preuzima odgovornost za smanjenje štetnog uticaja na okolinu, koji proizlazi iz proizvodnje i proizvoda. Radi više informacija posetite www.apple.com/environment.

 Apple Inc.

© 2015 Apple Inc. Sva prava zadržana.

Apple, Apple logo, Finder, iMovie, iPhone, iPod, iPod nano, iTunes, iTunes U, Mac, OS X, i Made for iPod logo su zaštitni znakovi kompanije Apple Inc., registrovani u SAD i u drugim zemljama.

EarPods, Lightning, i Multi-Touch su zaštitni znakovi kompanije Apple Inc.

Genius i iTunes Store su uslužni znakovi kompanije Apple Inc., registrovani u SAD i u drugim zemljama.

Apple
1 Infinite Loop Cupertino,
CA 95014-2084
408-996-1010
www.apple.com

Bluetooth® reč i logoi su registrovani zaštitni znaci koje poseduje Bluetooth SIG, Inc. i bilo kakva upotreba tih znakova od strane Apple Inc. je pod licencom.

NIKE i Swoosh dizajn su zaštitni znakovi NIKE, Inc. i njenih saradnika i koriste se pod licencom. are trademarks of NIKE, Inc. and its affiliates and are used under license.

Druge kompanije i imena uređaja koja se ovde pominju su zaštitni znaci svojih kompanija.

Uložen je najveći napor da informacije u ovo uputstvu budu tačne. Apple nije odgovoran za štamparske i administrativne greške.

Neke aplikacije nisu dostupne na svim područjima. Dostupnost aplikacija je podložna promeni.

019-00154/2015-07

Potvrđujem da ovaj prevod na srpskom jeziku potpuno odgovara originalu koji je sastavljen na engleskom jeziku.

Emilija Tomović, sudski prevodilac za engleski jezik Beograd.

Broj sudskog rešenja o imenovanju: 740-06-190/97-18 Imenovanje je stalno: od 10.06.1997. god.